

# PR' E' BORG DI BDOGN

(Musica di C. Martuzzi - Versi di A. Spallicci)

*Nel tepore di primavera riscoppiano le gemme ai cotogni: canti e sorrisi risveglia l'amore sulle labbra dei giovani.*

— Vuoi tu celare, o fanciulla, la gioia che ti nasce nel cuore a questa prima rivelazione gaudiosa? — anche per te, dolce è l'aria, come per le rame dei meli cotogni.

*Ed era il tempo della bella fiorita, quando la prima volta trepidasti sgomenta al ricambio di un bacio, sì che ne serbò la sua voce un tremore ed un velo...*

*Poi nell'autunno fu tutto un profumo pel borgo, chè già maturavan le mele: ... ed era già in te il dolce frutto d'amore per cui preparavi gioconda una candida cuna.*

- Mo csa ridiv, Giulietta?  
Ridiv gnanca cun me?  
No, ch' a n' insogn, muretta;  
Me a ve dirò e' parchè:  
                         L'è l' éria dolza.  
                         Pr' e' Borgh di Bdogn  
                         u j è la rama de' mel cudogn  
                         ch' l' arvess al brocch.
- U v' à tarmé la vosa  
quand ch' avì dett: bondè;  
mo sa sì un po' narvosa  
me a ve dirò e' parchè:  
                         Boca baseda.  
                         Pr' e' Borgh di Bdogn  
                         u j è la rama de' mel cudogn  
                         ch' l' è totta in fior.
- Mo csa bassev la testa  
se i v' à sintì cantê?  
S' a j avì un cor da festa  
me a ve dirò e' parchè:  
                         U j è una condla.  
                         Pr' e' Borgh di Bdogn  
                         u j è la mela da e' bon udon  
                         da fé e' savor.

**NEL BORGO DEI COTOGNI** — Di che ridete, Giulietta? — Con me forse ridete? — No, ch'io non sogno, brunetta: — io ve lo dirò di che: e' l'aria dolce.

*Pel Borgo dei Cotogni — c'è la rama del melo cotogno — che apre le gemme.*  
Tremava la vostra voce — quando avete detto: buongiorno; — ma se siete un poco nervosa — io ve lo dirò il perché: bocca baciata.

*Pel Borgo dei Cotogni — c'è la rama del melo cotogno — che è tutta in fiore.*  
Ma perchè nascondere il viso — che già v'àn sentito cantare? Se avete un cuore da festa — io vi dirò perchè: c'è una culla.

*Pel Borgo dei Cotogni — c'è la mela dal buon odore — per fare il « sapore »*  
(così si chiama in Romagna una conserva assai condensata che si usa fare con succo di uva e frutta profumate).

# Pr'e' borgh di Bdogn

Versi di A. SPALLICCI

Musica di C. MARTUZZI

## Allegro giocondo

In regal grottoes

**SOPRANI I.**

**SOPRANI II.** *Là la la la là la la la la là la la là la la la la là la la la*

**CONTRALTI** *Là la la la là la la la là la la la là la la la*

**TENORI I.** *L'è l'è -*

**TENORI II.**

**BASSI I.** *L'è*

**BASSI II.**

la la la là la la là la la la là la la  
 mo csa ri - div, mo' csa  
 là la là mo' csa ri -  
(Measure 1)

(Measure 2)
 Mo' csa ri - div,  
(Measure 3)

*cedendo* - - - - -  
 la la là la la là la  
 - ri - div, Giu - liet - - ta?  
 div, Giu - liet - - ta?  
 — Giu - liet - ta?  
*appena un po' mosso*  
 la la la la la  
 la la la la la  
 la la la la la  
 mo'  
 — Ri - div  
 L'è 1'è. - - - - -  
 - ria dol - za!  
 L'è 1'è - - - - -

dimin. e ritenendo assai

**Molto sostenuto** (*per tutta la strofa*)

*indu - gian - do - p > al tempo*

*dol- - za!* *L'è l'è - ria dol - za!* *Ah!* *mo'* *con delicatezza* *Mo csa* *ri - div?* *mo' csa* *ri -*  
*pa mezza voce* *leggero armonioso* *p >* *(ben)* *p >*

*indu - gian - do - p > al tempo*

*mo' csa*

*caendando mollemente e al quanto riten.*

*mf*

mo' csa ri-div, Giu - liet - ta?

*mf*

mo' csa ri-div, Giu - liet - ta?

*mf*

csa ri - div?

ri -

div, Giu - liet - ta?

ri -

*mf*

mo' csa ri-div, Giu - liet - ta?

Ri -

sensibili *i contratttempi*) mo' csa ri

div?

ri - div?

*p*

ri div, gnan - ca cun

*per riprendere*

*a tempo*

*mf*

la la

*Allegro giocondo*

*cresc.*

div gnan - ca cun me?

la la

div gnan - ca cun me?

*cresc.*

div gnan - ca cun me?

*mf*

mo' csa

ri

div?

*f*

me?

ri -



*indu - gian - do - al tempo*

*p>*

*mf*

Ah!

me a

l'è - ria dol - za! \_\_\_\_\_

me a

Ah!

No ch'a n'in-sogn

n'in - sogn, \_\_\_\_\_

no ch'a n'in-sogn, mu - ret - ta

no ch'a n'in - sogn

me a

*senza affrettare*

v'è di - rò e par chè:

*f* subito dim. e sosten. assai

l'e l'è - - - - ria

v'è di - rò e par chè:

l'e l'è-ria dol - za! \_\_\_\_\_

mea v'è di - rò e par chè,

me'a v'è di - rò \_\_\_\_\_

mea v'è di - rò e par chè

v'è di - rò e par chè

mea v'è di - rò sosten. con la parte

sogn

mea v'è di - rò e par chè

*p*

l'e l'è - ria

*subito dimin.*

mea v'è di - rò

l'e l'è - ria dol - za! \_\_\_\_\_

## Largamente

All'cadenzato

dol za! —

*f*

Pr'e' borgh d'i Bdogn —

*f*

Pr'e' borgh d'i Bdogn —

*f*

Pr'e' borgh d'i Bdogn — u jè la

*mf*

Pr'e' borgh d'i Bdogn — u jè la

*p*

dol za! — Pr'e' borgh d'i Bdogn — u jè la

*mf*

Pr'e' borgh d'i Bdogn — u jè la

*poco riten.* —

ra - ma de'mél cu - dogn u jè la ra - ma de' mél cu - dogn ch'l'ar-vess al

ra - ma de'mél cu - dogn u jè la ra - ma de' mél cu - dogn ch'l'ar-vess al

ra - ma u jè la ra - ma de' mél cu - dogn ch'l'ar-vess al

ra - ma la ra - ma de' mél cu - dogn ch'l'ar-vess al

*Largamente (anche più sostenuto)*mf All' <sup>to</sup> cadenzato

Pr'e' borgh di Bdogn u jè la

Pr'e' borgh di Bdogn u jè la

Pr'e' borgh di Bdogn u jè la

brocch! Pr'e' borgh di Bdogn u jè la

cresc.

ritenuto

ra - ma u jè la ra-ma de' mél cu-dogn ch'l'ar-vess al brocch!

ra - ma de'mél cu-dogn u jè la ra-ma de'mél cu-dogn ch'l'ar-vess al brocch!

ra - ma de'mél cu-dogn u jè la ra-ma de'mél cu-dogn ch'l'ar-vess al brocch!

cresc.

ra - ma de'mél cu-dogn u jè la ra-ma de'mél cu-dogn ch'l'ar-vess al brocch!

ra - ma u jè la ra-ma ch'l'ar-vess al brocch!

ra - ma u jè la ra-ma ch'l'ar-vess al brocch!

ra - ma la ra-ma de'mél cu-dogn ch'l'ar-vess al brocch!

f

f

f

f

## II.

## Allegro giocondo

SOPRANI I.

SOPRANI II.

CONTRALTI

TENORI I.

TENORI II.

BASSI I.

BASSI II.

La la la la la la la la la la

la la la là la la là la la la

là la la là la là la la la là la la là la

fiu - ri - da!

ma

Ra - ma

la la là la la la là la la là la la là la la  
 Mea v'e' di - rò, mea v'e'  
 la la là U v'à tar -  
 U v'à tar - mè

*cedendo*  
 1a la la là la la la là la la la la la  
 — di - rò Giu - liet - ta la la la la la la  
 mè la vo - - sa la la la la la la  
*appena un po' meno mosso*  
 la la là la la là la la la la la  
 la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la  
 la la vo - sa quand ch'a  
 Pr'e' borgh, d'i Bdogn  
 Pr'e' borgh

dimin. e riten. assai

la la

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la

v'à tar - mè \_\_\_\_\_ la vo - sa \_\_\_\_\_

vì dett \_\_\_\_\_ "bon - dè,, \_\_\_\_\_ u v'à tar -

pr'e' borgh \_\_\_\_\_ d'i Bdogn -

d'i Bdogn \_\_\_\_\_

**Molto sostenuto (per tutta la strofa) indugian - do -**

*p* > *al tempo*

ri - - da!

Ah \_\_\_\_\_

Mea v'e di - rò

ma fiu - ri - da! con delicatezza

Ah leggero armonioso mea

U v'à \_\_\_\_\_ tar - mè \_\_\_\_\_ u v'à tar

mè \_\_\_\_\_ la vo - sa \_\_\_\_\_ mea v'e di - rò

mea v'e

*cadenzando mollemente - ed alquanto riten.*

*Mea v'e' di - rò Giu - liet - ta*

*Mea v'e' di - rò Giu - liet - ta*

*v'e' di - rò*

*Mea mè la vo sa*

*Mea v'e' di - rò Giu - liet - ta mea*

*sensibili i contrattempi* *Mea v'e' di - rò*

*di rò* *p* *Mea v'e' di - rò e'*

*per riprendere* *a tempo* *mf* *All'giocondo*

*la la la*

*v'e' di - rò e'* *par - chè* *la la*

*v'e' di - rò e'* *par - chè*

*v'e' di - rò e'* *par - chè*

*mea v'e'* *di - rò*

*chè* *f* *u*

dimin. e ritenen - *mf* do assai Molto sostenuto

la la Ra-ma fiu - ri - da!

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

Ra - ma fiu - ri-da!

Mo sa \_\_\_\_

mu - ret - ta, no ch'a n'in - sogn, mu-ret - ta \_\_\_\_

ch'a n'in - sogn, mu-ret - ta \_\_\_\_

*indu - gian - do - al tempo**p*

Ah

me a

*mf*

ch'a n'in - sogn

me a

Ah

no ch'a n'in-sogn

*p*

siun po'

mo s'a siun po'

nar-vo - so

no ch'a m'in - sogn

me a

*mf*

no ch'a n'in -

no ch'a n'in-sogn

*senza affrettare**subito dimin. e sosten. assai*

v'e' di - rò e' par - chè:

boc - ca

ba -

v'e' di - rò e' par - chè

boc - ca ba - se - da!

me a v'e' di - rò e' par - chè,

me a v'e' di - rò

me a v'e' di - rò e' par - chè,

v'e' di - rò e' par - chè,

me a v'e' di - rò

*sosten. con la parte*

sogn

me a v'e' di - rò e' par - chè:

*mf*

boc - ca ba -

*subito dimin.*

me a v'e' di - rò

boc - ca

ba - se - da!

Largamente

All'to cadenzato

se - da! —

Pr'e' Borgh di Bdogn —

Pr'e' Borgh di Bdogn —

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

se - da! —

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

poco riten.

ra - ma d'e'mel cu - dogn, u jè la ra - ma d'e' mel cu - dogn ch'lè tot - tain

ra - ma d'e'mel cu - dogn, u jè la ra - ma d'e' mel cu - dogn ch'lè tot - tain

ra - ma \_\_\_\_\_ u jè la ra - ma d'e'mèl cu - dogn ch'lè tot - tain

ra - ma \_\_\_\_\_ la ra - ma d'e'mèl cu - dogn ch'lè tot - tain

Largamente (*anche più sostenuto*)

*mf* All' <sup>to</sup> cadenzato

Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
fior! Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la

*cresc.*

*ritenuto*

ra - ma u jè la ra-ma d'e' mel cu - dogn ch'lè tot - tain fior!

ra - ma d'e'mel cu-dogn, u jè la ra-ma d'e'mel cu - dogn ch'lè tot - tain fior!

ra - ma d'e'mel cu-dogn, u jè la ra-ma d'e'mel cu - dogn ch'lè tot - tain fior!

*cresc.*

ra - ma d'e'mel cu-dogn, u jè la ra-ma d'e' mel cu - dogn ch'lè tot - tain fior!

ra - ma u jè la ra-ma ch'lè tot - tain fior!

*cresc.*

ra - ma u jè la ra-ma ch'lè tot - tain fior!

la ra-ma d'e'mel cu - dogn ch'lè tot - tain fior!

## III.

## Allegro giocondo

SOPRANI I.

**SOPRANI II.**

**CONTRALTI**

**TENORI I.**

**TENORI II.**

**BASSI I.**

**BASSI II.**

la la là la la la là la la là la la là la la  
 me a v'e' di - rò me a v'e'  
 là la la  
 me a v'e' di -  
 mo' cs'a bas - sev

*cedendo*  
 la la là la la là la là la  
 di - rò, Giu liet - ta?  
 rò, Giu - liet - ta?  
 la te - sta

*appena un po' meno mosso*  
 la la là la là la  
 la la là la là la  
 la la là la là la  
 me a  
 s'a v'o  
 Pr'e' Borgh di Bdogn  
 Pr'e' Borgh

dimin. e riten. assai

la Ra-ma gar-

la Ra -

v'e' di - rò, Giu - - liet - ta dimin.

— sin ti can - tê? mo csa bas -

Pr'e' Borgh di Bdogn -

— di Bdogn —

Molto sostenuto (*per tutte le strofe*) indu - - gian - p do - - al tempo

ni - - da! Ah —

a mezza voce p mea v'e' di - rò —

ma gar - ni - da! Ah — mea

con delicatezza leggero armonioso

mo csa bas - sev — mocsa bas - sev

la te - sta? mea v'e' di - rò

(ben p) meave'

*cadenzando mollemente -*

*ed alquanto*

*mf*

mo csa bas-sev la te - sta?

mo csa bas-sev la te - sta?

v'e' di - rò

*mf*

*s'a*

sev la te - sta

*s'a*

mo csa bas-sev la te - sta

*mf*

*sensibili i contrattempi) meave' di - rò*

di - rò

*p*  
mea v'e' di - rò e par -

*riten. - per riprendere A tempo*

*mf*

*Allegretto giocondo*

*cresc.*

la la

v'o sin-ti can - tê?

la la

v'o sin-ti can - tê?

v'o sin-ti can - tê?

mea v'e'

di - rò

che

*f*

mo

la  
*f* la  
 la la la la la la la la la la la la la la  
*dim.* la  
 - . - .  
*mf* me a v'e' di - rò, -  
 - . - .  
 csa bas - sev - la te - sta

*dimin.* - e riten. assai *mf* Molto sostenuto  
 la la Ra-ma gar - ni - - da!  
 la la la la la la la la a mezza voce *p*  
 la la la la la la la la Ra - ma gar - ni - da!  
 - . - . a mezza voce  
 Giu - liet - ta, mea v'e' di - rò, Giu - liet - ta  
 csa bas - sev - la te - sta?

*indu - gian - do - al tempo*

*p>*

Ah \_\_\_\_\_ me a  
v'e' di - rò \_\_\_\_\_ me a  
Ah \_\_\_\_\_ mea v'e' di - rò \_\_\_\_\_  
- viun cor \_\_\_\_\_ s'a ja - viun cor da fe - sta \_\_\_\_\_  
mea v'e' di - rò \_\_\_\_\_ mea  
mea v'e' di - rò \_\_\_\_\_ mea  
meav'e' di - rò \_\_\_\_\_

*senza affrettare*

*subito dimin. e sosten. assai*

v'e' di - rò e par - chè: \_\_\_\_\_ u jèu - - - na  
v'e' di - rò e par - chè: \_\_\_\_\_ u jèu - na con-dla \_\_\_\_\_  
meav'e' di - rò e par-chè \_\_\_\_\_ mea v'e' di - rò \_\_\_\_\_  
mea v'e' di - rò e par - chè \_\_\_\_\_  
v'e' di - rò e par - chè \_\_\_\_\_ u jèu - na \_\_\_\_\_ *sosten. con la parte*  
rò \_\_\_\_\_ mea v'e' - di - rò e' par - chè \_\_\_\_\_ u jèu - na  
meav'e' di - rò \_\_\_\_\_ u ieu - na con-dla! \_\_\_\_\_

Largamente

All' to cadenzato

con - dla! —

Pr'e' Borgh di Bdogn —

Pr'e' Borgh di Bdogn —

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

con - dla! —

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

Pr'e' Borgh di Bdogn — u jè la

me - la dae'bon u - dor, u jè la me-ladaè bon u - dor, da fée' sa -

me - la dae'bon u - dor, u jè la me-ladaè bon u - dor, da fée' sa -

me - la u jè la me-ladae'bon u - dor da fée' sa -

me - la la me-ladae'bon u - dor da fée' sa -

*Largamente (anche più sostenuto)*

Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
vor! Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
vor! Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la  
vor! Pr'e' Borgh di Bdogn u jè la

This section consists of ten staves of music for soprano and basso continuo. The soprano part is in treble clef, and the basso continuo part is in bass clef. The music is in common time, with various key changes indicated by key signatures and time signatures. The vocal parts sing the lyrics "Pr'e' Borgh di Bdogn" followed by "u jè la" or "vor!" in a sustained manner. The basso continuo part provides harmonic support with simple chords.

cresc. me - la u jè la me-la dae'bon u - dor, da fé e sa - vor!  
me - la dae'bon u - dor, u jè la me-la dae'bon u - dor da fé e sa - vor!  
me - la dae'bon u - dor, u jè la me-la dae'bon u - dor da fé e sa - vor!  
me - la dae'bon u - dor, u jè la me-la dae'bon u - dor da fé e sa - vor!  
me - la u jè la me-la da fé e sa - vor!  
me - la u jè la me-la da fé e sa - vor!

This section continues the musical piece with ten staves. It features dynamic markings such as "cresc." (crescendo) and "ritenuto" (ritenuto). The soprano part sings the lyrics "me - la" followed by "u jè la" and then "me-la dae'bon" with various suffixes like "u - dor", "da fé e", and "sa - vor!". The basso continuo part provides harmonic support with simple chords.